



**PRIM'AWLA TAL-QORTI ĆIVILI  
(SEDE KOSTITUZZJONALI)**

**IMHALLEF  
ONOR. ROBERT G. MANGION**

**ILLUM, 29 TA' SETTEMBRU, 2022**

**Kawza Numru: 5K**

**Rik. Kost. 211/2020 RGM**

**Rita Grech (I.D. 665562(M)) f'isimha propriu  
U ghan-nom ta' ohtha Ludgarda sive Luckie  
Johnson (I.D. 351850(M)), Maria Ludgarda Borg  
(I.D. 744047(M)), Francis Grech (D. 554142(M)),  
Carmel Grech (I.D. 700245(M)), Theresa Grech  
(I.D. 181754(M)) u Giuseppa Grech (I.D. 183452(M))**

**vs.**

**Joseph (I.D. 28764(M)) u Josephine sive Joyce  
(I.D. 177858M)) konjugi Scicluna u**

**L-Avukat tal-Istat**

## **Il-Qorti:**

Rat ir-**rikors kostituzzjonal ta' Rita Grech** et. ippreżentat fil-25 ta' Settembru, 2020 li permezz tiegħu ppremettew u talbu is-segwenti:

1. Illi r-rikkorrenti huma kopropietarji tal-fond 117 Sisters Street Tarxien;
2. Illi r-rikkorrenti huma ahwa, u huma kollha tfal tal-mejtin Victor Grech u Victoria Grech xebba Cauchi.
3. Illi kemm missier ir-rikkorrenti (Victor Grech) kif ukoll-omm ir-rikkorrenti (Victoria Grech) irregolaw il-wirt tagħhom billi hallew it-tfal tagħhom eredi universali b'mod ugwali tal-gid tagħhom kollha, u dan kif jirrizulta mic-certifikati tal-mewt tagħhom u mir-ricrki testamentarji tagħhom **dok MLB 1 sa dok MLB 7 inkluzi**.
4. Illi t-testment primarju ta' Victor u Victoria konjugi Grech li jirregola l-wirt tagħhom huwa t-testment ‘unica charta’ tas-7 ta’ Mejju 1986 fl-atti tan-Nutar Victor Bisazza LLD, dok MLB 8.
5. Illi dan il-fond inxtara bis-subbasta minn Victor Grech nhar is-7 ta’ Frar 1951 u li jinsab insinwat fir-Registru Pubbliku (493/1951) li qiegħed jigi anness bhala **dok MLB 9**;
6. Illi permezz ta’ kuntratt ta’ divizjoni fl-atti tan-Nutar Dr Jean Paul Farrugia li kopja tiegħu qiegħed jigi anness bhala **dok RG 1** l-ahwa qasmu l-wirt ta’ bejniethom, izda hallew in komuni l-fond mertu ta’ din il-kawza, u cjo’ dan il-fond 117 Sisters Street Tarxien;

7. Illi minn dak iz-zmien (u cjoe' mis-sena 1951) sallum il-gurnata kemm l-atturi kif ukoll l-ante kawza taghhom (u cjoe' il-genituri taghom) qatt ma gawdew u/jew kellhom il-possibilita' li jgawdu l-fond mertu tal-kawza, u dana peress li l-intimati konjugi Scicluna dejjem okkupaw il-fond permezz ta' kera baxxa u qabel l-intimati konjugi Scicluna, persuni li jigi mill-prezenti inkwilini; ;

8. Illi dan il-fond gie mikri lill-intimati u d-dante kawza ta' l-intimati ghas-somma rrizorja fis-sena minn 1951 sa 2009 inkluzi, ta' Euros 41.93 fis-sena, meta imbagħad fis-sena 2010 (permezz tal-At X tas-sena 2009) il-kera zdiedet għal Euros 185.00 fis-sena, u zdiedet fis-sena 2013 għal Euros 197.58 and Euro 203.13 in 2016 fejn umbagħad fis-sena 2019 telgha għal Euro209.64.

9. Illi permezz ta' cedola bin-numru 660/2019, data 1-20 ta' MArzu 2019, l-intimati ddepozitaw il-kera ghall-perijdu bejn it-23 ta' Jannar 2019 sat-22 ta' Jannar 2020 għas-somma ta' Euros 209.64.

10. Illi llum il-gurnata din il-kirja tammonta ghall-mitejn u disa' Euros u erba' u sittin centezmu ewro (€209.64) fis-sena u/jew somma verjuri, liema somma hi somma mizera u dan bl-ebda mod u manjiera ma jirrifletti l-valur ta' kera fis-suq kummercjal reali lokatizju tal-fond llum il-gurnata;

11. Illi l-intimata b'mod abuziv u illegali ma hallietx lir-rikorrenti igib stima tal-fond nonostante li talbu lill-intimati Scicluna għal-access tal-fond tagħhom. Ezempju iehor ta' kif r-rikorrenti lanqas ma huma qed igawdu u lanqas ma jistgħu igawdu l-pussess ta' propjeta' tagħhom (nonostante li nxatar minn missierhom fis-sena 1951 !);

12. Illi mingħajr ebda ombra ta' dubju l-kera annwali ta' €209.64 fis-sena u/jew somma verjuri, li tekwivali għal circa €17.47 kera fix-

xahar, bl-ebda mod ma tقارreb lejn il-valur lokatizju reali tal-istess fond;

13. Illi konsegwentament billi l-ker a hi ngustament regolata mil-ligi u ghalhekk ma tistax tinbidel wisq minkejja l-emendi fil-Ligi inkluz dawk introdotti bl-Att X tal-2009, illum il-gurnata din il-ker a qieghda tohnoq id-drittijiet tar-rikorrenti hekk kif din il-kirja tilledi d-drittijiet fundamentali tar-rikorrenti in vjolazzjoni ta' l-artikolu 1 tal-Protokoll numru 1 tal-Konvenzjoni Ewropeja ta' Drittijiet Umani u Libertajiet Civili liema artikolu jinsab ukoll inserit bhala parti integrali that il-Kap 319 tal-Ligijiet ta' Malta, fejn ladarba hemm zbilanc kbir bejn id-drittijiet tas-sidien u dawk tal-intimati inkwilini, minghajr tama reali u/jew ezitu fi zmien qarib, ghalhekk dan jikkostitwixxi vjolazzjoni tad-drittijiet umani u libertajiet civili tar-rikorrenti .

14. Illi ghalhekk din il-kirja qieghda direttament u b'mod shih tivvjola d-dritt fundamentali tar-rikorrenti għat-tgawdija tal-fond in kwistjoni u dan bi ksur tal- Ewwel Artikolu tal-Ewwel Protokol tal-Konvenzjoni Ewropeja ghall-Protezzjoni tad-Drittijiet u Libertajiet Fundamental, liema konvenzjoni saret parti integrali tal-ligijiet domestici tagħna permezz tal-Kap 319 ta' Malta.

15. Illi bil-prezenti ligi r-rikorrenti m'għandhomx rimedju effettiv hekk kif ma jistghux izidu l-ker a b'mod gust u ma jistghux itellghu l-ker a skont il-valur tas-suq fejn l-anqas l-applikazzjoni tal-artikolu 1531C tal-Kapitolo 16 tal-Ligijiet ta' Malta li tikkontendi xi zidiet zghar fil-ker, lanqas ma tkopri u/jew tersaq lejn kirja gusta u fejn għalhekk jezisti zbilanc, liema zbilanc qiegħed jaffettwa b'mod negattiv u (ghal tul hafna ta' zmien) id-drittijiet tal-atturi;

16. Illi lanqas huwa gust illi l-imsemmi fond imdaqqas gewwa Hat-Tarxien ikun soggett ghall-valur tal-ker a impost mil-ligi ai termini tal-Artikolu 1531C tal-Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta b'mod

indefinit u bla ebda tama ghal rimedju effettiv, meta wara kollox l-Istat illum il-gurnata jnsab fi stat finanzjarju tajjeb u meta llum il-gurnata hawn il-fuq minn 71,000 post kif jirrizulta mid-dokument tan-National Statistis Office, dok **NSO 1;**.

17. Illi mhux talli l-kera hi ingusta u qieghda titfa' piz eccessiv u sproporzjonat fuq ir-rikorrenti b'mod esklussiv, talli l-intimati qeghdin jagħmlu tibdil eccessiv fil-fond tal-attrici (fejn per ezempju nehhiet l-aperturi kollha tal-injam u għamlithom tal-aluminju mingħajr il-kunsens tas-sidien) u dan bi ksur tal-artikolu 1564 tal-Kap. 16 hekk kif it-tibdil qiegħed isir mingħajr ebda kunsens tas-sid cieo tar-rikorrenti, isha lanqas ma qieghdin jigu kunsidrati d-drittijiet tagħhom.

18. Illi sentenza li tikkorispondi mas-sentenza de quo hi dik deciza mill-Prim' Awla Tal-Qorti Civili (Sede Kostituzzjonali) nhar it-8 ta' Mejju, 2019 fl-ismijiet "**Anthony Debono et vs I-Avukat Generali et**" rik **89/2018**, li fiha l-Qorti saħħqet illi " hija tal-fehma wkoll li r-rikorrenti qua sidien għal snin twal ġarrew wahedhom piż soċjali bil-proprjetà tagħhom mingħajr ma ġew meħġjuna jagħmlu dan mill-Istat, li ... naqas milli bl-istess mod jaħseb biex jissalvagwardja l-jeddijiet tas-sidien, b'mod li nħoloq żbilanc bejn il-jeddijiet tas-sidien min-naħha l-waħda u l-interess ġenerali min-naħha l-oħra. M'għandu qatt ikun li individwi privati jintalbu jgorru waħedhom il-piż ta' miżuri soċjali intiżi biex jipproteġu u jħarsu čittadini oħra, sakemm ma jiġix ikkumpensati għal dan b'mod xieraq."

19. Illi dan gie għal darb'ohra ddikjarat mill-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem fis-sentenza "**Amato Gauci vs Malta**" fejn ingħad illi "In the present case, having regard to the low rental value which could be fixed by the Rent Regulation Board, the applicant's state of uncertainty as to whether he would ever recover his property, which has already been subject to this regime for nine years, the lack of procedural safeguards in the application of the law and the rise in the standard of living in Malta over the past decades, the Court finds

that a disproportionate and excessive burden was placed on the applicant. The latter was requested to bear most of the social and financial costs of supplying housing accommodation to Mr and Mrs P. **It follows that the Maltese State failed to strike the requisite fair balance between the general interests of the community and the protection of the applicant's right to property.”**

20. Illi kif jidher b'mod car daqs il-kristall l-esponenti, qieghdin isofru minn deficjenza ta' bilanc gust li suppost jezisti bejn l-interessi generali tal-komunita' u l-bzonnijiet u protezzjoni tad-drittijiet fundamentali tal-bniedem kif inghad ghal darba tnejn mill-Qorti Ewropeja fis-sentenza ***Beyeler vs Italy*** nru. 3320/96 fejn l-indikata Qorti ghamlitha cara illi:

“In order to be compatible with the general rule set forth in the first sentence of the first paragraph of Article 1, such an interference must strike a “fair balance” between the demands of the general interest of the community and the requirements of the protection of the individual's fundamental rights”

Illi ghalhekk u b'konformita' ma' dan il-principju, il-Ligijiet hawn determinati li jirregolaw l-ammont u t-tigdid ta' kirja mhux talli qeghdin joholqu interferenza talli liema interferenza hi wahda li ma tistax tigi ggustifikata hekk kif b'konsegwenza tal-infurzar tal-istess ligijiet, id-drittijiet fundamentali tar-rikorrenti qeghdin jigu vjolati u dan b'mod insapportabbi, fejn wara kollox kirja regolata li ilha tipperdura mis-sena 1951, altru li m'huwiex ‘proportionate’. L-atturi ma jistghu jiehdu lura l-pusseß ta' hwejjighom. X’propozjonalita’ tezisti f’dan il-kaz meta ma jezistu ebda garanziji procedurali u/jew rimedji effettivi fil-ligi, ta' meta tista tiehu lura il-pusseß ta' dak li huwa tas-sid ? U x’rimedji effettivi dahlu permezz tal-Att X tas-sena 2009 ?

21. Illi ghalhekk l-esponenti jhossu illi fil-konfront tagħhom qed jigu miksuru d-drittijiet fondamentali tagħhom taht l-Ewwel Artikolu

tal-Ewwel Protokol tal-Konvenzjoni Ewropea kif jirrizulta taht il-Kap 319, hekk kif evidentement qieghdin jigu mcahhdin u privati mit-tgawdija tal-proprijeta' taghhom minghajr ebda hjiel ta' kumpens effettiv ghal dan, u minghajr il-pussess effettiv ta' hwejjighom li trid ghaliha stess sabiex wara kollox jibdew jiehdu hsieb fost aspettattivi ohra,, il-bzonnijiet taghhom stess;

22. Illi effettivament, bl-istat tal-ligi, ir-rikorrenti ma għandhomx sperenza reali li qatt jiksbu l-pussess effettiv tal-fond tagħhom u/jew jakkiwstaw redditu reali għal dak li huwa tagħhom;

23. Illi għal kull buon fini qiegħed ukoll jigi esebit il-prokura li għandha ir-rikorrenti ta' oħtha Luckie Johnson li tħix l-Ingilterra u li qiegħed jigi anness bhala dok RG 2;

24. Illi għalhekk kellha ssir din il-kawza;

Għaldaqstant jghidu għalhekk l-intimati u/jew min minnhom, prevja kwalisiasi dikjarazzjoni necessarja u opportuna, u għar-ragunijiet premessi, għaliex m'għandhiex din il-Qorti -

i. Tiddikjara u tiddeciedi illi fir-rigward tar-rikorrenti l-Artikoli 1531B, 1531(C )(1) u l-artikolu 1531(C )(2) u l-artikolu 1531F tal-Kap 16 u/jew min minnhom, jivvjolaw u jilledu d-drittijiet fondamentali tar-rikorrenti għat-tgawdija tal-proprieta' tagħhom 117 Sisters Street Tarxien, mertu tal-kaz, billi huwa nieqes minn proporzjonalita' u jiksru l-Ewwel Artikolu tal-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni Ewropea Ghall-Protezzjoni tad-Drittijiet u Libertajiet Fundamnetali kif jinsabu that il-Kap 319 tal-Ligijiet ta' Malta, għax 'inter alia' ma jezistu ebda safeguards procedurali għar-rikorrenti u/jew id-dante kawza tar-rikorrenti, fl-applikazzjoni tal-ligi, għal-dawk il-kirjiet ( u li bdew bhala kirjiet) li gew mikrijin qabel l-1 ta' Gunju 1995, meta dawn inkrew (bħal fil-kaz in dizamina) lil cittadin/a Malti/ja, u qiegħed jintuza bhala residenza ordinarja ghall-istess inkwilin, u fejn anki (oltre l-fatt li r-rikorrenti ma jistghux jieħdu l-pussess ta' hwejjighom) iz-zidiet fil-kera kontemplati

f`dawn is-subartiklu tal-Kodici Civili (art. 1531(C )(1) u 1531(C )(2) tal-Kap 16, dejjem ghal kaz in dizamina, jippriva r-rikorrenti mit-tgawdija ta' hwejjighom (fejn hemm bahar jaqsam bejn il-kirja imposta u dik il-kirja lokatizja tas-suq ), u ma jezistix bilanc fil-ligi, bejn id-diskrezzjoni li jista' japplika l-Istat u dan is-subartikoli in dizamina ghal kaz de quo, anki fid-dawl tac-cirkostanzi tallum;

ii. Tiffissa u tordna li l-intimati u/jew min minnhom ihallsu kumpens xieraq u gust kemm bhala danni pekunarji kif ukoll danni mhux pekunarji (moral) ghal tali vjolazzjoni li soffrew ir-rikorrenti li jirrizulta minn nuqqas għat-tgawdija tal-proprjeta' tagħhom, li soffrew għal dawn is-snin kollha, introjtu ingust u ferm aktar baxx minn dak tas-suq, u imghax mid-data tal-likwidazzjoni sal-pagament effettiv

iii. Tordna lill-intimati u/jew min minnhom, sabiex ma jkomplux jistrehu fuq dawn l-artikoli lamentati hawn fuq citati u/jew min minnhom;

iv. Tagħti lir-rikorrenti dawk ir-rimedji kollha necessarji u xierqa jekk ikun opportun sabiex ir-rikorrenti jieħdu lura l-pusseß u t-tgawdija tal-fond tagħthom bin-numru ufficjali 117 Sisters Street Tarxien.

Bl-ispejjez u bl-imghaxijiet legali sal-pagament effettiv.

Rat ir-**Risposta tal-Avukat tal-Istat** ipprezentata fit-30 t'Ottubru, 2020 fejn jingħad kif gej:

1. Illi in succint il-lanjanzi tar-rikorrenti huma fis-sens li qed jiġi allegat li bit-thaddim tal-ligjiet tal-kera, partikolarment dawk ikkontemplati fil-Kap 16 tal-Ligjiet ta' Malta, qed jilledu d-drittijiet fundamentali tagħhom għat-tgawdija tal-proprjeta` in kwistjoni kif protetti bl-artikolu 1 tal-Ewwel Protokoll u tal-Konvenzjoni

Ewropeja u tal-Kap 319. L-ilment tar-rikorrenti huwa fis-sens li l-kirja originali ddevolviet fuq l-intimati Scicluna u kellhom jidħlu f'kirja sfurzata mal-intimati mingħajr lanqas qegħdin jirċievu mill-użu tiegħu, dħul jew kumpens xieraq meta wieħed iqis kemm jiswa l-post fuq is-suq u kemm jiswa l-valur li bih jista' jinkera li kieku ma kienx imħares bil-ligijiet in kwistjoni;

2. Illi in vena preliminari, ir-rikorrenti għandhom iġibu prova ċara tat-titolu tagħhom fuq il-fond 117, Sisters Street, Tarxien, sabiex juru li huma l-proprietarji tal-fond in kwistjoni kif qed jallegaw fir-rikors promotur;
3. Illi preliminarjament ukoll, ir-rikorrenti għandhom iġibu prova li din il-kirja hija mħarsa bl-Ordinanza li Tirregola t-Tiġdid tal-Kiri ta' Bini (Kap. 69 tal-Ligijiet ta' Malta). B'mod speċifiku, ir-rikorrenti jridu juru għal għanijiet tal-artikolu 1531F tal-Kap. 16 tal-Ligijiet ta' Malta li l-intimati Scicluna għandhom dritt jirrisjedu fil-fond in kwistjoni bis-sahħha ta' dan l-artikolu;
4. Illi fil-mertu, t-talbiet tar-rikorrenti għandhom jiġu miċħuda in toto peress li huma infondati fil-fatt u fid-dritt u dan għar-raġunijiet segwenti li qed jiġu hawn elenkti mingħajr għegħid xulxin;
5. Illi safejn l-ilment tar-rikorrenti huwa msejjes fuq l-Ewwel Artikolu tal-Ewwel Protokol tal-Konvenzjoni Ewropeja, l-esponent jirrileva li skont il-proviso tal-istess artikolu, l-Istat għandu kull jedd li jgħaddi dawk il-ligijiet li jidhirlu xierqa biex jikkontrolla l-użu tal-proprietar` skont l-interess ġenerali. Anki skont il-ġurisprudenza kostanti tal-Qorti ta' Strasburgu, l-Istat igawdi diskrezzjoni wiesgħa sabiex jidentifika x'inhu meħtieġ fl-interess ġenerali u x'miżuri għandhom jittieħdu sabiex jiġu indirizzati dawk il-ħtigijiet soċjali.

Tali diskrezzjoni tal-legislatur m'għandiex titbiddel sakemm din ma tkunx manifstament mingħajr baži raġjonevoli – li żgur mhux il-każ;

6. Il-ligijiet li qed jilmentaw minnhom ir-rikorrenti huma mahsuba sabiex jipproteġu persuni milli jiġu mkeċċija mid-dar ta' abitazzjoni tagħhom f'għeluq it-terminu konċess lilhom fil-kuntratt tal-kiri. B'hekk dawn l-artikoli żgur li ma jistgħux jiġi klassifikati bħala li mhux leġittimi jew mhux fl-interess ġenerali u l-esponent jara li dawn l-artikolu assolutament m'għandhomx jitqiesu li jmorr kontra d-drittijiet fundamentali tal-bniedem;

7. illi dejjem mingħajr preġudizzju għas-suespost, bl-emendi li saru fil-Kap 16 f'dak li jirrigwarda ammont fil-kera, għandu jiġi rikonoxxut li l-pożizzjoni tar-rikorrenti tjebet matul iż-żmien minn dakħinhar li saret il-kirja u għaldaqstant ir-rikorrenti ma jistgħux jallegaw ksur tad-drittijiet fundamentali tagħhom, specjalment meta l-Ewwel Artikolu tal-Ewwel Protokol ma jikkonċedi ebda dritt li xi ħadd jirċievi profitt. Għalhekk, fil-kuntest ta' propjeta` li qed isservi għall-finijiet ta' *social housing*, żgur li ma jistax jiġi kkontemplat xi dritt simili;

8. Illi jekk fil-każ odjern kien hemm tnaqqis fil-kera dovuta lir-rikorrenti meta mqabbla mal-valur lokatizzju fis-suq, dan it-tnaqqis huwa kontro-bilancjat bil-margini wiesgħa tal-Istat li jillegisla fil-kuntest ta' miżuri soċjali fosthom fil-qasam tad-djar;

9. Illi ma hemm l-ebda dubbju li kieku kellu jiġi applikat il-prezz tal-kirjet fis-suq ugwalment u fuq l-istess binarju għall-binijiet kollha, kemm dawk fl-ambitu tal-qafas soċjali u anke fl-ambitu ta' dawk li mhumiex, allura r-riżultat ikun li tinħoloq kriżi li tgħabbi lil hafna familji b'piżżejjiet li ma jifilħux għalihom;

10. Illi jsegwi għalhekk li fil-każ odjern din l-Onorabbi Qorti m'għandiex tevalwa din il-ligi fil-kuntest principalment ta' spekulazzjoni tal-proprietà imma għandha tiskrutin ja u tapplika l-ligi fil-qafas aktar wiesgħa u čioe` mill-aspett tal-proportionalità` fid-dawl tar-realta` ekonomika u soċjali tal-pajjiż in generali;
11. Illi dejjem mingħajr preġudizzju għas-suespost, *dato ma non concesso*, li din l-Onorabbi Qorti jidhrilha li kien hemm xi ksur tad-drittijiet fundamentali tar-rikorrenti, fatt li qed jiġi kontestat, l-esponent jirrileva li fiċ-ċirkostanzi odjerni, dikjarazzjoni ta' ksur tkun suffiċjenti u ma hemmx lok għar-rimedji oħra mitluba mir-rikorrenti;
12. Illi fiċ-ċirkostanzi bħal dawn fejn ježisti interess generali legittimu, ma tistax tpoggi fl-istess keffa l-valur tal-proprietà fis-suq ġieles ma' dak il-valur li wieħed għandu jħallas fil-kuntest ta' *social housing*. L-għan wara dawn il-ligijiet huwa li jipprovd u għall-interess generali u čioe` li jipprovd dar ta' abitazzjoni. Huwa risaput li l-Qorti Ewropeja stess fil-ġurisprudenza tagħha fosthom fil-każ ta' **Amato Gauci vs Malta** rrikonixxiet li: "State control over levels of rent falls into a sphere subject to a wide margin of appreciation by the State and its application may often cause significant reductions in the amount of rent chargeable." Il-Qorti Kostituzzjonali fis-sentenza tagħha fl-ismijiet **Peter Ellis pro et noe vs Maggur Alfred Cassar Reynaud et** tas-27 ta' Jannar, 2017, qalet illi: "huwa paċifiku li fejn tidħol il-materja ta' akkomodazzjoni soċjali l-istati membri għandhom marīġini wiesa' ta' apprezzament u, sakemm il-miżuri jkunu legittimi, l-għan soċjali għandu jwassal għal kumpens li jista' jkun ferm anqas mill-valur tal-fond jew il-valur lokatizju ta' fond fis-suq ġieles";
13. Illi jekk ir-rikorrenti qed jilmentaw li qed jiġu ppreġudikati minħabba l-fatt li l-ammont tal-kera ma jirriflettix il-valur reali tal-

fond in kwistjoni, dan ma jistax jiġi rrimedjat bit-tnejħħija tal-artikolu 1531C jew saħansitra bl-iżgumbrament tal-okkupanti Scicluna. Dan jingħad ghaliex ma jkunx jagħmel sens li wieħed jagħraf l-iskop, il-ħtiega u l-legittimita` tal-miżuri msemmija biex imbgħad jinnewtralizzahom billi jagħmilhom inapplikabbli bl-iżgumbrament tal-okkupanti;

14. Illi l-artikolu 1531F tal-Kap. 16 jagħti tifsira ta' min hu l-inkwilin ta' fond residenzjali u meta wieħed jixtarr dan l-artikolu, jirriżulta kemm huwa infondat l-ilment tar-rikorrenti meta jgħidu li m'għandhomx speranza reali li qatt jiksbu l-pussess effettiv tal-fond tul ħajjithom. Dan ghaliex l-artikolu msemmi jsostni li taħt ċerti kundizzjonijiet l-kirja tista' tintiret, kif diga seħħ f'dan il-każ, b'dana iżda li l-kirja ma testendix għal mart, żewġ, jew ulied tal-inkwilin. Magħdud ma' dan, il-ligi tipprovdi wkoll li persuna m'għandux ikollha dritt li tkompli l-kirja wara l-mewt tal-inkwilin jekk ma tissodisfax il-kriterji ta' test tal-mezzi stabbilit skont il-Minisitru responsabbi għall-akomodazzjoni;

15. Illi rigward il-kumpens mitlub, wieħed irid jieħu in kunsiderazzjoni wkoll il-fatt li mir-rikors promotur ma jidhrix li r-rikorrenti qatt ikkontestaw l-amont ta' kera li kienu jirċievu, u barra minn hekk, ir-rikorrenti halley hafna snin jgħaddu sakemm infethu dawn il-proċeduri. It-trapass ta' dan iż-żmien kollu jitfa' dubji serji kemm effettivament ir-rikorrenti hassewhom aggravati u kwindi kwalunkwe kumpens li jista' qatt jingħata lir-rikorrenti, għandu jiġi kkalkulat fid-dawl ta' dan il-fatt ukoll;

16. Illi rigward l-emendi li daħlu fis-seħħ permezz tal-Att X tal-2009, tajjeb li jingħad ukoll li l-emendi li jirrigwardaw il-kera daħlu fis-seħħ wara konsultazzjoni vasta fejn ġiet ukoll ippublikata l-*White paper* li ggib l-isem: "*Ligħiġiet tal-Kera: Il-ħtiega ta' Riforma*"

f'Ġunju tal-2008. Illi din il-konsultazzjoni kienet proċess bi tlett saffi u li għaliha pparteċipaw il-partijiet interessati kollha. Dan kollu jingħad għaliex huwa ben evidenti li l-emendi riċenti dwar il-kera ma sarux b'mod superfluu iżda saru wara konsultazzjoni serja u intensa u wara li nhass il-polž tal-poplu u tal-entitajiet kollha milquta minn dan l-istatut;

17. Illi xieraq ukoll li jiġi ssottolineat li dan il-fond ġie mikri bi qbil bejn ir-rikorrenti jew l-antekawża tagħhom u l-inkwilini u ħadd ma mpona fuq ir-rikorrenti li dan il-fond irid jinkera ta' bilfors. Ma jirriżulta minn imkien li kien hemm xi theddida imminenti u attwali li sfurzathom li jagħtu dan il-fond b'kiri (*vide Frances Montanaro et vs Avukat Generali et*, deċiż nhar it-13 ta' April, 2018 mill-Qorti Kostituzzjonali) u fil-fatt kien hemm diversi toroq li r-rikorrenti setgħu jagħżlu dak iż-żmien, bħal ibiegħu l-fond jew jikru l-fond bħala fond kummerċjali;

Rat ir-**Risposta ta' Joseph Scicluna et.** ipprezentata fit-12 ta' Jannar, 2021 fejn jingħad kif gej:

1. Illi l-esponenti jirrilevaw illi l-allegazzjonijiet u l-pretensjonijiet kollha tar-rikorrenti bhala infondati fil-fatt u fid-dritt u dan għas-segwenti ragunijiet.
2. Illi l-esponenti jecepixxu l-inapplikabbilita ta' l-artikolu 37 tal-Kostituzzjoni u dan peress illi dan l-artikolu japplika biss meta is-sid jigi sfurzat jikkoncedi l-propjeta u mhux bħal dan il-kaz meta il-fond kien gie moghti lill-esponenti b'mod liberu. Illi fattispeci tal-kaz odjern ma jittrattawx dwar tehid tal-proprjeta' izda fl-agħar ipotezi dwar limitazzjoni tat-tgawdija tal-proprjeta`, u konsegwentement ma hemm l-ebda lezjoni tal-jeddiġiet tar-rikorrenti msemmija fl-artikolu 37 tal-Kostituzzjoni ta' Malta.

3. Illi dan jigi imsahhah ukoll mill-fatt illi anke kif ammess fir-rikors promotur din il-kirja inghatat b'mod liberu mill-antenati ta' l-atturi u ghaldaqstant dan sar b'mod liberu, volantarju u bi pjacir tas-sidien.
4. Illi dina l-Onorabbli Qorti għandha a tenur ta' l-Artikolu 46(2) tal-Kostituzzjoni ta' Malta, tiddeklina mis-setghat tagħha tenendo kont li hem ir-rikorrenti għandom rimedji ordinarji disponibbli.
5. Illi l-intimati għandhom titolu validu fil-ligi stante illi l-istess rikorrenti komplew u accettaw din il-kirja mingħand l-esponenti.
6. Illi l-esponenti ottempraw ruhom maz-zidiet kollha rikjesti bil-ligi u llum ihallsu l-kirja kif obbligati li jagħmlu ai termini tad-dispozzizzjonijiet ta' l-Att X tal-2009.
7. Illi għalhekk l-ilment tar-rikorrenti dwar in-nuqqas ta' proporzjonalita mhux gustifikat ghax m'hemm l-ebda ksur tal-Konvenzjoni Ewropea.
8. Illi finalment u mingħajr ebda pregudizzju ghall-premess, l-esponenti m'għandux ibati l-ispejjeż ta' din il-kawza, ikun x'ikun leżiitu ta' dawn il-proceduri, peress illi huma ma kienu bl-ebda mod involuti fil-promulgazzjoni tal-Ligijiet ta' Malta kif ukoll illi bid-dhul tagħhom li huma jippercepixxu mhux bizzejjed sabiex ihallsu tali spejjeż.

Eżaminat il-provi mressqa mill-partijiet.

Rat ir-relazzjoni tal-perit tekniku l-AIC Michael Lanfranco maħlu fl-10 ta' Jannar 2022.

Rat in-nota ta' sottomissjonijiet tar-rikorrenti tas-27 ta' April 2022 u n-nota ta' sottomissjonijiet tal-Avukat tal-Istat tal-15 ta' Ģunju 2022.

Semġħat it-trattazzjoni finali tal-abbli avukati tal-partijiet fl-udjenza tat-22 ta' Ģunju 2022.

Rat li l-kawża thalliet ghallum għas-sentenza.

Ikkunsidrat;

**Fatti.**

Ir-rikorrenti huma sidien tal-fond 117, Sisters Street, Tarxien. Dan il-fond kien inxtara mill-ġenituri tar-rikorrenti fis-7 ta' Frar 1951 permezz ta' subbasta meta l-fond kien ġia' mikri.

Permezz ta' testament unica carta tas-7 ta' Mejju 1986 ħallew lill-uliedhom eredi universi. Għalkemm ir-rikorrenti qasmu l-beni li wirtu mingħand il-ġenituri tagħhom huma ħallew il-fond in kwistjoni komuni bejniethom. Il-kera annwu kien ta' €41.93 sakemm fis-sena 2019 ġie awmentat għal €209.64 bis-saħħha tal-Att X tal-2009. Minn dik is-sena r-rikorrenti ma baqgħux jirċevu l-kera mingħand l-intimati Scicluna li min-naħha tagħhom bdew jiddepożitawha taht l-awtorita' tal-qorti.

Ir-rikorrenti istitwew il-kawża odjerna fil-25 ta' Settembru 2020 fejn qed jitkolu lill-qorti tiddikjara illi l-artikoli 1531B, 1531C(1), 1531C(2) u 1531F tal-Kap 16 jilledu d-drittijiet fundamentali tagħhom għat-tgħadha tal-fond fuq imsemmi proprjeta' tagħhom billi jiksru l-Ewwel Artikolu tal-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni Ewropea għall-Protezzjoni tad-Drittijiet u Libertajiet Fundamental kif inkorporati fil-liġi Maltija permezz ta' Kapitolu 319. Jitkolu għalhekk rimedju u kumpens.

## **Eċċeazzjonijiet tal-Avukat tal-Istat.**

L-ewwel eċċeazzjoni ta' natura preliminari tal-Avukat tal-Istat hija fis-sens li r-riorrenti jehtiġilhom iġibu l-aħjar prova tat-titolu tagħhom fuq il-proprietà in kwistjoni.

L-akkwist tal-fond in kwistjoni jirriżulta mill-kopja tal-insinwa li tinsab f'paġna 19 tal-proċess. Li Victor Grech u martu Victoria Grech huma t-tnejn defunti jirriżulta miċ-ċertifikati tal-mewt tagħhom.<sup>1</sup> Ĝie eżebit kopja tat-testemnt unica carta tad-defunti ġenituri tar-riorrenti. Fin-nota ta' sottomissjonijiet tiegħu l-Avukat tal-Istat jissottometti illi skond il-livell ta' prova mitlub f'azzjonijiet ta' din ix-xorta dwar it-titolu, huwa jinsab sodisfatt mill-provi miġjuba fl-atti li r-riorrenti huma llum is-sidien tal-fond mertu tal-kawża u li għalhekk mhux jinsisti aktar fuq l-eċċeazzjoni li r-riorrenti jehtiġilhom jīġi l-prova tat-titolu tagħhom.

L-Avukat tal-Istat jeċċepixxi wkoll li jeħtieġ li tingieb prova tal-ftehim tal-kirja tal-fond mertu tal-kawża.

Mill-atti jirriżulta illi l-fond kien originarjament mikri lill-ġenituri tal-intimata Josephine Scicluna nee' Flores, u li l-kirja għaddiet f'isimha.<sup>2</sup>

**Jirriżulta għalhekk mill-atti li r-riorrenti huma lkoll sidien tal-fond de quo liema titolu jagħtihom il-jedd li jitkolbu l-ħarsien tal-jeddiġiet fundamentali tagħhom. Jirriżulta sodisfaċentement wkoll li l-intimati Scicluna huma l-inkwilini tal-istess fond.**

Fir-rigward tal-eċċeazzjoni sollevati mill-intimati Scicluna jiġi osservat illi dawn huma diretti daqslikieku t-talbiet tar-riorrenti huma msejsa fir-rigward tal-Artikolu 37 tal-Kostituzzjoni, mentri kif rajna huma msejsa unikament fir-rigward tal-Ewwel Artikolu tal-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni Ewrorpea tad-Drittijiet tal-Bniedem. Dwar l-eċċeazzjoni tal-intimati Scicluna illi l-Qorti għandha tiddeklina li tisma' l-kawża fit-termini tal-Artikolu 46 (2) tal-Kostituzzjoni ta' Malta, l-Qorti tossegħi li l-intimati Scicluna ma taw l-ebda spejgazzjoni liema kien ir-rimedju alternattiv, effettiv u aċċessibbli lir-riorrenti fiż-żmien rilevant li għandu jwassal lill-Qorti tiddeċċiedi li ma tiddeċidix din il-kawża. Appena huwa

---

<sup>1</sup> Paġni 8 u 9 tal-proċess

<sup>2</sup> Ara rendikont tal-kirjet f'paġni 57 sa 63 tal-proċess

neċessarju li ssir referenza għall-ġurisprudenza kostanti illi f'ċirkostanzi simili hija kawża konstituzzjonal li tista' toffri rimedju reali u effettiv lil min jinstab fil-posizzjoni bħal dik tar-rikorrenti.

Ikkunsidrat;

## Mertu

Ir-rikorrenti jilmentaw illi bil-kirja fuqhom forzata b'effett tal-artikoli 1531B, 15C (1), 1531C (2) u 1531F tal-Kap 16 qed jiġu leżi d-drittijiet fundamentali tagħhom qua sidien protetti bl-Ewwel Artikolu tal-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni Ewropea inkorporat fil-liġi Maltija bis-saħħha tal-Kap 319.

### L-Artikolu 1 tal-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni jipprovdi li

*“Kull persuna naturali jew persuna morali għandha d-dritt għat-tgawdija paċifika tal-possedimenti tagħha.*

*Hadd ma għandu jiġi pprivat mill-possedimenti tiegħu hlief fl-interess pubbliku u bla hsara tal-kundizzjonijiet provdu bil-liġi u bil-principji ġenerali tal-liġi internazzjonali.*

*Izda d-disposizzjonijiet ta` qabel ma għandhom b`ebda mod inaqqsu d-dritt ta` Stat li jwettaq dawk il-ligijiet li jidhrulu xierqa biex jikkontrolla l-użu tal-proprietà skond l-interess ġenerali jew biex jiżgura l-hlas ta` taxxi jew kontribuzzjonijiet oħra jew pieni.”*

Ir-rikorrenti isostnu illi l-provvediment imsemmija tal-Kap. 16 qed iċahduhom mid-dritt tagħhom għat-tgawdija tal-possediment kif protett bl-Artikolu 1 tal-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni sew għaliex jagħmluha kważi mpossible li jirriprendu l-pussess effettiv tal-fond mertu tal-kawża in vista li l-liġi tagħti dritt ta' rilokazzjoni indefinita lill-intimati Scicluna, sew għaliex il-liġi timpedixxi lis-sidien milli jitkolu mingħand l-inkwilinat forzat fuqhom kera ġusta.

Min-naħha l-oħra l-intimat Avukat tal-Istat jeċċepixxi li l-Istat għandu kull dritt li jgħaddi dawk il-ligijiet li jidherlu xierqa biex jikkontrolla l-użu tal-proprietà skont l-interess ġenerali u jgawdi minn diskrezzjoni wiesgħa sabiex jidentifika x'inhu meħtieg fl-interess ġenerali u sabiex jistabbilixxi liema huma dawk il-miżuri soċjali meħtiega għall-harsien tal-interess ġenerali.

**Artikolu 1 tal-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni jagħti lil persuna protezzjoni sew mit-teħid tal-pussess ta' hwejjīgħa sew protezzjoni tat-tgawdija ħielsa ta' hwejjīgħa.**

Huwa paċifiku illi artikolu 1 tal-Ewwel Protokoll fih tliet regoli:

**L-ewwel regola** tistabilixxi d-dritt li kull persuna (kemm fiżika u kif ukoll morali) tgawdi hwejjīgħa bil-kwiet.

**It-tieni regola** trid li biex persuna ma titħalliex tgawdi hwejjīgħa bil-kwiet irid ikun hemm interess pubbliku u bla ħsara ta' kundizzjonijiet maħsuba fil-ligi u l-principji ġenerali ta' dritt internazzjonali.

**It-tielet regola** trid li l-ewwel żewġ regoli ma jnaqqasux il-jedda tal-Istat li jwettaq ligijiet li jkunu xierqa biex (a) jikkontrolla l-użu tal-ġid skond l-interess ġenerali, jew (b) biex jiżgura l-ħlas ta' taxxi, kontribuzzjonijiet jew pieni. (**Catherine Cauchi vs l-Avukat Generali et deċiża mill-Prim' Awla fl-14 ta' Jannar 2021**).

Huwa wkoll paċifiku illi għalkemm il-Konvenzjoni tippermetti li l-Istat jieħu bil-forza mingħand l-individwu il-ġid jew it-tgawdija ta' dak il-ġid għal għanijiet pubbliċi, dan jibqa' dejjem l-eċċeżżjoni għar-regola tad-dritt għat-tgawdija ħielsa tal-ġid filwaqt li jeħtieg li anke f'dawk iċ-ċirkostanzi jinstab bilanċ bejn l-interessi tas-soċjetà in-ġenerali u d-drittijiet tal-individwu milqut b'dik l-azzjoni tal-Istat.

Għalhekk, meta l-Istat jgħaddi ligijiet li jċaħdu lis-sid mit-tgawdija paċifika ta' hwejjġu, mhux biżżejjed illi jkun qed jaġixxi fil-parametri tal-ligi u bi skop li tgawdi s-soċjetà in-ġenerali. Ikun jonqos u meħtieg li sabiex jiġi evitat ksur tal-Konvenzjoni, min ikun ġie drastikament imċaħħad kontra r-rieda tiegħu mit-tgawdija ħielsa ta' hwejjġu jingħata kumpens adegwat, kumpens intiż sabiex jagħmel ġustizzja mal-vittma tal-leżjoni tad-dritt fundamentali u li jinnewtralizza sakemm possibbli id-dannu konsegwenzjali soffert.

Il-konsiderazzjonijiet fuq din it-tema legali dejjem jaslu fil-punt fejn irid jiġi evalwat jekk bil-ligi attakkata li tkun ħolqot indħil fit-tgawdija mis-sid tal-proprjeta' tiegħu, inżammx dak il-bilanċ proverbjali bejn l-interessi tas-soċjetà in-ġenerali u l-interessi tas-sid milqut b'dik il-ligi.

Dan il-bilanċ jinżamm jekk il-ligi tissodisfa l-kriterju ta' proporzjonalità li jagħmel ġustizzja ma' min ikun qiegħed kontra l-volonta tiegħu jiġi mċaħħad mit-tgawdija libera ta' ħwejġu.

## Bilanċ u Proporzjonalità

Fir-rigward tal-ilment konvenzjonali mertu ta' din il-kawża; il-proporzjonalità tintlaħaq biss jekk jinstab illi il-ligi attakkata tipprovdi lis-sidien imċaħħda mit-tgawdija ta' ħwejjijhom, kumpens adegwat illi jinnewtralizza sa fejn possibbli l-indħil fit-tgawdija tal-proprjetà tagħhom. Rigward l-Artikolu 1 tal-Ewwel Protokoll l-interpretazzjoni mogħtija mill-Qorti Ewropea għal dan l-Artikolu hu ormai kostanti fis-sens li:

*“Article 1 of Protocol No. 1 comprises three distinct rules: the first rule, set out in the first sentence of the first paragraph, is of a general nature and enunciates the principle of the peaceful enjoyment of property; the second rule, contained in the second sentence of the first paragraph, covers deprivation of possessions and subjects it to certain conditions; the third rule, stated in the second paragraph, recognizes that the Contracting States are entitled, inter alia, to control the use of property in accordance with the general interest. The three rules are not, however, distinct in the sense of being unconnected. The second and third rules are concerned with particular instances of interference with the right to peaceful enjoyment of property and should therefore be construed in the light of the general principle enunciated in the first rule (see, among other authorities, James and Others v. the United Kingdom, 21 February 1986, § 37, Series A no. 98, which reiterates in part the principles laid down by the Court in Sporrong and Lönnroth v. Sweden, 23 September 1982, § 61, Series A no. 52; see also Broniowski v. Poland [GC], no. 31443/96, § 134, ECHR 2004-V). Hütten-Czapska v Poland.”<sup>3</sup>*

Dwar l-interess pubbliku, il-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem fil-każ ta' **James v. Ir-Renju Unit** (21 ta' Frar 1985) spjegat:

*“46. Because of their direct knowledge of their society and its needs the national authorities are in principle better placed than the international judge to appreciate what is “in the public interest”. Under the system of protection established by the*

---

<sup>3</sup> **Hütten-Czapska v. Poland** (Appl. Nru. 35014/97) deċiża fid-19 ta' Ġunju 2006.

*Convention, it is thus for the national authorities to make the initial assessment both of the existence of a problem of public concern warranting measures of deprivation of property and of the remedial action to be taken (see, mutatis mutandis, the Handyside judgment of 7 December 1976, Series A no. 24, p. 22, para. 48). Here, as in other fields to which the safeguards of the Convention extend, the national authorities accordingly enjoy a certain margin of appreciation. Furthermore, the notion of “public interest” is necessarily extensive. In particular, as the Commission noted, the decision to enact laws expropriating property will commonly involve consideration of political, economic and social issues on which opinions within a democratic society may reasonably differ widely. The Court, finding it natural that the margin of appreciation available to the legislature in implementing social and economic policies should be a wide one, will respect the legislature’s judgment as to what is “in the public interest” unless that judgment be manifestly without reasonable foundation. In other words, although the Court cannot substitute its own assessment for that of the national authorities, it is bound to review the contested measures under Article 1 of Protocol No. 1 (P1-1) and, in so doing, to make an inquiry into the facts with reference to which the national authorities acted.”*

Skont il-ġurisprudenza tal-Qorti Ewropea, il-kontroll fuq il-kera u r-restrizzjonijiet fuq it-tmiem ta’ kuntratt ta’ kera jikkostitwixxu kontroll fuq l-użu tal-proprjetà tal-individwu a tenur tat-tieni paragrafu tal-Artikolu 1 tal-Ewwel Protokoll, u għalhekk il-każ għandu jiġi kunsidrat taħt it-tieni paragrafu tal-Artikolu 1 tal-istess Protokoll.

**Iżda sabiex l-indhil tal-Istat ma jiksirx il-Konvenzjoni hemm bżonn li l-indhil ikun legali, magħmul fl-interess ġenerali u jilhaq bilanċ bejn l-interess ġenerali tal-komunità u l-protezzjoni tad-drittijiet fundamentali tal-individwu.**

Is-silta li ssegwi tiġibor fiha l-eżerċizzju shiħ li għandha tagħmel il-Qorti qabel ma tiddikjara seħħitx leżjoni jew le:

*“56. In each case involving an alleged violation of Article 1 of Protocol No. 1, the Court must ascertain whether by reason of the State’s interference, the person concerned had to bear a disproportionate and excessive burden (see Amato Gauci, cited above, §57). In assessing compliance with Article 1 of Protocol*

*No. 1, the Court must make an overall examination of the various interests in issue, bearing in mind that the Convention is intended to safeguard rights that are “practical and effective”. It must look behind appearances and investigate the realities of the situation complained of. That assessment may involve not only the conditions of the rent received by individual landlords and the extent of the State’s interference with freedom of contract and contractual relations in the lease market, but also the existence of procedural and other safeguards ensuring that the operation of the system and its impact on a landlord’s property rights are neither arbitrary nor unforeseeable. Uncertainty – be it legislative, administrative or arising from practices applied by the authorities – is a factor to be taken into account in assessing the State’s conduct (see *immobiliare Saffi v. Italy*, [GC], no. 22774/93, §54, ECHR 1999-V, and *Broniowski*, cited above, §151).<sup>4</sup>*

Opportun li nežaminaw l-artikoli tal-liġi li r-rikorrenti qed jilmentaw minnhom.

### **Kodiċi Ċivili.**

#### **Artikolu 1531B.**

Għal kirja li kienet fis-seħħ qabel 1-1 ta' Ġunju, 1995, għandha tibqa' tghodd il-liġi kif kienet fis-seħħ qabel 1-1 ta' Ġunju, 1995, hekk iżda li mill-1 ta' Jannar, 2010 għandhom japplikaw l-artikoli 1531C, 1531D, 1531E, 1531H, 1531I, 1531J u 1531K

#### **Artikolu 1531C.**

(1) Mingħajr preġudizzju għad-drittijiet tas-sid taħt l-artikolu 4A tal-Ordinanza li tirregola t-Tiġdid tal-Kiri ta' Bini u l-artikolu 12B tal-Ordinanza li Tnejħhi l-Kontroll tad-Djar, ghall-kera ta' dar ta' abitazzjoni li kienet fis-seħħ qabel 1-1 ta' Ġunju, 1995 għandha tibqa' tghodd il-liġi kif kienet fis-seħħ qabel 1-1 ta' Ġunju, 1995 hekk iżda li fin-nuqqas ta' ftehim mod ieħor milħuq bil-miktub wara l-1 ta' Jannar, 2010, ir-rata tal-kera mill-ewwel ħlas tal-kera dovuta wara l-1 ta' Jannar, 2010, għandha, fejn din kienet anqas minn mijha u ħamsa u tmenin euro (€185) fis-sena, titla' għal dan l-ammont: Iżda fejn ir-rata ta' kera kienet aktar minn mijha u ħamsa utmenin euro (€185) fis-sena, din għandha tibqa' bir-rata oħla hekk stabbilita.

---

<sup>4</sup> **Bradshaw and Others v. Malta**, Appl. Nru. 37121/15, deċiża 23 ta' Ottubru 2018. Ara wkoll **Zammit and Attard Cassar v. Malta**, Appl. Nru. 1046/12, deċiża 30 ta' Lulju 2015.

(2) F'kull kaž imsemmi fis-subartikolu (1) ir-rata tal-kera għandha tiżdied kull tliet snin b'mod proporzjonali għall-mod li bih ikun żdied l-indiči tal-inflazzjoni skont l-artikolu 13 tal-Ordinanzali Tnejħhi l-Kontroll tad-Djar; l-ewwel awment isir fid-data tal-ewwel ħlas tal-kera dovut wara l-1 ta' Jannar, 2013

B'dan iżda li fejn il-kera tkun fl-1 ta' Jannar, 2010 aktar minn mijha u ħamsa u tmenin euro (€185) fis-sena, u b'kuntratt bil-miktub qabel l-1 ta' Ĝunju, 1995 il-partijiet ikunu qablu fuq metodu ta' żjeda fil-kera, wara l-1 ta' Jannar, 2010 iż-żjidiet fil-kera għandhom jibqgħu jkunu regolati skont dak il-ftehim sakemmijibqa' fis-seħħ.

### **Artikolu 1531F<sup>5</sup>**

Fil-kaž ta' kirja ta' dar użata bħala residenza ordinarja li tkun saret qabel l-1 ta' Ĝunju 1995 għandha tīgi meqjusa bħala inkwilin dik il-persuna li tkun qed tokkupa l-fond b'titulu validu ta' kera fl-1 ta' Ĝunju, 2008 kif ukoll żewġha jew martu jekk jgħixu flimkien u mhux separat jew separata legalment; meta jmut l-inkwilin il-kirja għandha tīgi terminata:Iżda wkoll persuna tkompli il-kirja wara l-mewt ta' l-inkwilin bl-istess kondizzjonijiet ta' l-inkwilin jekk fl-1 ta' Ĝunju, 2008 –

tkun il-wild naturali jew legali tal-inkwilin u tkun ilha toqghod ma' l-inkwilin għal erba' snin mill-aħħar ħames snin; u wara l-1 ta' Ĝunju, 2008 tibqa' tgħix ma' l-inkwilin sad-data tal-mewt tiegħu:Iżda f'kaž li jkun hemm aktar minn wild wieħed li jkunu ilhom joqgħodu ma' l-inkwilin għal erba' mill-aħħar ħames snin qabel l-1 ta' Ĝunju, 2008 u jkunu baqgħu jgħixu ma' l-inkwilin sad-data ta' mewtu, dawk l-ulied kollha jkompli l-kirja in solidum; din il-kirja ma testendix għal mart, żewġ jew ulied il-wild tal-inkwilin, jew

(ii) tkun xi hadd mill-aħwa ta' l-inkwilin, li fid-data tal-mewt ta' l-inkwilin ikollu ħamsa u erbgħin sena jew aktar, jew mill-aħwa tar-raġel ta' l-inkwilina jew tal-mara ta' l-inkwilin li jkollu ħamsa u erbgħin sena jew aktar, u f'kull kaž tkun ilha toqghod ma' l-inkwilin għal erba' snin mill-aħħar ħames snin qabel l-1 ta' Ĝunju, 2008 u wara dik id-data tibqa' tgħix ma' l-inkwilin sad-data ta' mewtu:Iżda f'kaž li jkun hemm aktar aħwa minn wieħed li jkollhom 'il fuq minn ħamsa u erbgħin sena u jkunu ilkoll ilhom joqgħodu ma' l-inkwilin għal erba' mill-aħħar ħames snin qabel l-

---

<sup>5</sup> Dan l-artikolu gie revokat fil-mori tal-kawża permezz tal-Att XXIV tal-2021

1 ta' Ĝunju, 2008 u jkunu baqgħu jgħixu miegħu sad-data ta' mewtu, dawk l-ahwa kollha jkomplu il-kirja in solidum; din il-kirja ma testendix għal mart, żewġ jew ulied l-ahwa, jew

(iii) ikun il-wild naturali jew legali ta' l-inkwilin u jkun iżgħar minn ħames snin u wara l-1 ta' Ĝunju, 2008 ikun baqa' jgħix ma' l-inkwilin sad-data ta' mewtu, jew

(iv) tkun axxendent naturali jew legali ta' età ta' iktar minn ħamsa u erbgħin sena u għexet ma' l-inkwilin għal perjodu ta' erbgħa mill-aħħar ħames snin qabel l-1 ta' Ĝunju, 2008 u tkun baqqħet tgħix ma' l-inkwilin sa mewtu; din il-kirja ma testendix għal mart, żewġ jew ulied l-axxendent:Iżda fejn ma' l-inkwilin fid-data tal-mewt tiegħu jkun hemm numru ta' tfal, aħwa, jew axxidenti li jkunu kollha jissodisfaw il-kriterji tal-paragrafi (i), (ii), (iii) jew (iv), dawk il-persuni kollha għandu jkollhom il-jedd li jkomplu l-kirja in solidum bejniethom:Iżda wkoll, persuna m'għandhiex titqies li ma kienitx tgħix ma' l-inkwilin biss għar-raġuni li hija kienet temporanġament assenti mid-dar tal-inkwilin minħabba htigjiet ta' xogħol, studju jew kura medika:Bla ħsara għal dak provdut f'dan l-artikolu, persuna m'għandux ikollha dritt tkompli il-kirja wara l-mewt ta' l-inkwilin jekk ma tissodisfax il-kriterji ta' test tal-mezzi stabbilit skond regolamenti li jista' joħrog il-Ministru responsabbi għall-akkomodazzjoni minn żmien għal żmien

Peress li fir-rikors promotur tagħħom ir-rikkorrenti isemmu biss il-provvedimenti fuq čitati bħala lesivi tad-drittijiet konvenzjonali tagħħom, u ma jsemmux speċifikatament Kapitolo 69 tal-Ligjiet ta' Malta, l-intimat Avukat tal-Istat jiġi sottometti illi stante li dawn il-provvedimenti daħlu fis-seħħ bis-sahħha tal-Att X tal-2009, “kwalunkwe kumpens jekk ikun il-każ, għandu jingħata sa mid-dħul tal-Att X tal-2009, sal-emendi riċenti tal-2021”.

Il-Qorti ma tqisx tali sottomissjoni bħala fondata.

Talba sabiex l-artikoli tal-liġi fuq čitati jiġu dikjrati lesivi ta' dritt fundamentali neċċesarjament tinkeludi talba fir-rigward tal-Kap 69 peress li l-istess artikoli tal-liġi jipprovdū speċifikatament illi dwar kirjet li bdew jiddekorru qabel l-1 ta' Ĝunju 1995, kellha tibqa' tgħodd il-liġi viġenti dak iż-żmien, inkluż naturalment Kap. 69. Għalhekk il-Qorti tqis illi ilment tar-rikkorrenti fir-rigward tal-artikoli tal-liġi fuq čitati mingħajr referenza speċifika għall-Kapitolo 69 tal-

Ligijiet ta' Malta ma hux ta' ostakolu sabiex il-Qorti tikkonsidra l-allegat ksur tad-drittijiet fundamentali tar-rikorrenti fir-rigward taż-żmien anteċedenti l-1995.

Il-Qorti tqis illi l-artikoli introdotti fil-Kodiċi Ċivili bl-Att X tal-2009 ma indirizzawx adegwatament l-indħil sproporzjonat ġia eżistenti bil-ligijiet vigenti sa dak iż-żmien fuq id-drittijet tar-rikorrenti għaliex kif ser naraw aktar 'l isfel, baqgħu jgorru għal ħafna snin piż finanzjarju kbir meta l-valur lokatizju tal-fond baqa' regolarmen jiżdied filwaqt li l-kera mħallsa mill-inkwilino skont il-liġi baqgħet kera baxxa ħafna li bl-ebda mod ma tista' titqies li tagħmel tajjeb għaċ-ċāħda forzata fuq is-sidien tat-tgawdija ta' hwejjīghom.

Dan iwassal lill-Qorti għall-konklużjoni li fil-kawża odjerna, bl-applikazzjoni tal-provvedimenti tal-artikoli tal-liġi tal-Kodiċi Ċivili fuq imsemmija, li kkonferma l-applikabilita' tal-Kapitolu 69 kif vigenti dak iż-żmien, r-rikorrenti u l-ante kawża qua sidien ġarrew piż-ċċessiv u sproporzjonat.

Kif tajjeb ġie ribadit fil-kaž deċiż mill-Qorti Kostituzzjoni fl-ismijiet **Patricia Curmi et vs. Miriam Pace et** (Rik Kost 68/2019) fis-6 ta' Ottubru 2020, l-emendi introdotti bl-Att X tal-2009 b'mod partikolu bl-introduzzjoni tal-Artikolu 1531C fil-Kodiċi Ċivili dwar l-awment tal-kera fir-rigward ta' dar ta' abitazzjoni ma jistgħu jkunu ta' ebda konfort għas-sidien meta tikkonsidra li l-kera fis-sena skond il-liġi fiż-żmien rilevant kienet 'l bogħod milli jintlaħaq bilanc xieraq bejn l-għan leġittimu tal-interess generali u d-dritt ta' tgawdija tal-propjetarju ta' hwejju.

Inghad fl-imsemmija deċiżjoni li “*Il-kera irriżorja li għaliha huma intitolati s-sidien tilledi l-Artikolu 1 tal-Ewwel Protokol tal-Konvenzjoni*”. Intqal ukoll f’sentenza aktar riċenti li “*illum hu stabbilit li l-awment tal-kera li jipprovdi l-Att X tal-2009 hu inadegwat u ma wassalx sabiex sidien il-kera jirċievu kera diċenti.*”<sup>6</sup>

Din il-Qorti tqis li l-emendi bl-Att X tas-sena 2009 għall-Kodiċi Ċivili ma jistgħux ikunu ta' konfort għas-sitwazzjoni tar-rikorrenti billi dawn l-emendi ma kinux biżżejjed ladarba l-awment kien qiegħed jiġi kkalkolat fuq kera li hija ħafna inqas minn dik tas-suq,

---

<sup>6</sup> **Carmel sive Charles Sammut et vs. Maria Stella Dimech et** (Rik Kost 161/2019) deċiżha mill-Qorti Kostituzzjoni fis-26 ta' Mejju 2021.

minħabba r-restrizzjoni kif kienu kontemplati fl-Artikolu 4 (b) tal-Kapitolo 69 qabel l-emendi bl-Att XXIV tal-2021.

Meta ġiet intavolata din l-azzjoni l-awment kontemplat fil-liġi ma kienx bizzejjed sabiex joħloq il-bilanc meħtieg bejn l-interess tas-sidien u dak tal-pubbliku in-ġenerali.

B'referenza għall-eċċeżżjonijiet u osservazzjonijiet tal-Avukat tal-Istat fejn bl-introduzzjoni tal-Artikolu 4A fil-Kapitolo 69 kif ġie promulgat bl-Att XXIV tal-2021, is-sid jista' jitlob l-iżgħumbrament tal-inkwilin jew l-awment tal-kera, din il-Qorti tikkunsidra li bħal l-Artikolu 12B tal-Kapitolo 158, l-Artikolu 4A jaġhti l-possibilità lil kull persuna li qiegħda fl-istess sitwazzjoni tar-rikorrenti, li titlob lill-Bord li Jirregola l-Kera tiffissa l-kera f'ammont li jkun sa tnejn fil-mija (2%) fis-sena tal-valur liberu u frank fis-suq miftuħ tad-dar ta' abitazzjoni, bil-possibilità wkoll li l-Bord jaċċetta d-dħul ta' kundizzjonijiet godda li jirregolaw dan il-ftehim ta' kirja kif ukoll li jiġi revedibbli kull sitt (6) snin. Il-Bord huwa obbligat jagħmel test tal-mezzi sabiex jara jekk l-inkwilin ji ssodisfax il-kriterji sabiex ikompli fil-kirja jew le.

Din il-Qorti tikkonsidra iżda li r-rimedji mogħtija f'dan l-artikolu saru disponibbli għas-sidien mill-1 ta' Ĝunju 2021 'il quddiem u čioe minn meta daħlu fis-seħħi l-emendi u għalhekk ma jindirizzax allegazzjoni ta' leżjoni ta' dritt fundamentali li jkun seħħi antecedentement. Huwa mill-aktar evidenti illi l-Artikolu 4A ma joffri l-ebda rimedju għas-sitwazzjoni li r-rikorrenti kienu jinsabu fiha qabel l-introduzzjoni tal-imsemmi artikolu.

Fiż-żmien rilevanti kien jinkombi fuq l-iStat li jwaqqaf u jżomm fis-seħħi mekkaniżmu li f'ċirkostanzi bħal dawk tal-każ odjern jinżamm bilanc bejn l-interessi u d-drittijiet tal-partijiet involuti. Dan l-ghan ma intlaħaqx fil-kawża odjerna qabel ġew introdotti l-emendi bl-Att XXIV tal-2021 għaliex il-kumpens li s-sidien kienu qeqħdin jirċievu sabiex l-intimati Scicluna jibqgħu joqgħodu fil-fond proprijetà tar-rikorrenti kien baxx wisq. Il-liġi viġenti dak iż-żmien attakkata bil-kawża odjerna ma kienet tipprovi l-ebda rimedju effettiv kontra l-ilment ġustifikat tar-rikorrenti.

Għalhekk il-prinċipju tal-proporzjonalità ma kienx qiegħed jinżamm fil-konfront tar-rikorrenti bil-konsegwenza li kien qiegħed jiġi leż id-dritt fundamentali tagħħom għall-protezzjoni kif sanċit fl-Artikolu 1 tal-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni.

**Il-Qorti tikkunsidra li in vista tal-emendi ricenti li ġabu aktar titjieb fl-eżerċizzju tad-drittijiet tas-sidien bħar-rikorrenti, ir-rimanentni parti tal-ewwel talba tar-rikorrenti timmerita li tīgħi milqugħha safejn hija mibnija fuq l-Ewwel Artikolu tal-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni u dan ghall-perjodu sa qabel l-introduzzjoni tal-Artikolu 4A tal-Kapitolo 69 permezz tal-Att XXIV tal-2021.**

Ikkunsidrat;

**Rimedji:**

L-ewwel rimedju mitlub mir-rikorrenti hu illi l-Qorti tiddikjara Artikoli 1531B, 1531C (1) u (2), u 1531F tal-Kap 16 jivvjolaw id-drittijiet fundamentali tar-rikorrenti għat-tgawdija tal-propjjeta' tagħhom fuq imsemmija billi jiksru l-Ewwel Artikolu tal-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni Ewropea għall-Protezzjoni tad-Drittijiet u Libertajiet Fundamentali

Kif rajna din it-talba hija ġustifikata u qed tintlaqa'.

Ir-rikorrenti qed jitkolbu wkoll illi jiġi dikjarat li l-intimati Scicluna m'għandhomx jibqgħu jistrieħu fuq l-artikoli tal-ligi fuq imsemmija sabiex ikomplu jokkupaw il-fond de quo u rimedji oħra “sabiex ir-rikorren ti jieħdu lura l-pussess u t-tgawdija tal-fond tagħhom bin-numru ufficjali 117, Sisters Street, Tarxien.”

Kif rajna *supra*, bl-emendi introdotti bl-Att XXIV tal-2021 promulgat fil-mori ta' din il-kawża, illum-il ġurnata hemm rimedju quddiem il-Bord li Jirregola l-Kera permezz ta' liema l-intimati Scicluna jistgħu jiġu żgħumbrati jekk ma jissodisfawx it-test tal-meżzi u l-kapital. B'dawn ir-rimedji ġoddha sid jiista' wkoll jitlob awment fil-kera. Artikolu 1531C tal-Kap 16 ma għadux kif kien meta ġiet intavolata l-kawża odjerna għaliex illum huwa subordinat għall-artikolu 4A tal-Kap 16 introdott bl-Att imsemmi.

F'dawn iċ-ċirkostanzi ma hux indikat illi l-Qorti tiddikjara li l-artikoli tal-Kap 16 mertu tal-kawża odjenra ma humiex applikabbli għall-kuntratt ta' kera de quo; (ara. **Professur Ian Refalo nomine vs Nicholas Ciantar et - Qorti Kostituzzjonali - 4 ta' Mejju 2022**).

## **Kumpens.**

Ma hemm ebda dubju li in vista tal-fatt li r-rikkorrenti u l-antekawża tagħhom sofrew piż sproporzjonat meta ġew imċahħda mit-tgawdija tal-proprjetà tagħhom kawża tal-applikazzjoni tal-provedimenti tal-ligi fuq imsemmija kif applikabbli fiż-żmien rilevanti, huma għandhom jingħataw rimedju xieraq konsistenti f'kumpens.

F'sentenza reċenti tal-Qorti Kostituzzjonali fl-ismijiet **Professur Ian Refalo nomine vs. Nicholas Ciantar et** (Rik Kost 103/2019) mogħtija fl-4 ta' Mejju 2022 ġie riaffermat is-segwenti:

“Il-Qorti tirrileva li llum-il ġurnata l-likwidazzjoni tal-kumpens dovut f'dawn it-tip ta’ każijiet isegwi l-kriterji ta’ komputazzjoni stabbiliti fis-sentenza tal-Qorti Ewropea fl-ismijiet **Cauchi v. Malta** (QEDB, 25/03/2021). F’din is-sentenza ġie spjegat, in suċċint, illi sabiex jiġi likwidat kumpens xieraq għandu jsir tnaqqis ta’ cirk 30% mis-somma li kienet tkun percepibbli mill-attur fuq is-suq liberu minħabba l-ghan leġittimu tal-ligi mpunjata, u tnaqqis ieħor ta’ 20% fuq is-somma riżultanti sabiex jittieħed kont tal-inċertezza illi l-attur kien jirnexxilu jżomm il-proprjeta` mikrija tul iż-żmien relevanti kollu għall-prezzijiet indikati mill-perit tekniku. Mis-somma riżultanti għandha mbagħad titnaqqas il-kera percepita mill-attur, jew il-kera li kienet percepibbli skont il-ligi.”

Għaldaqstant skont il-linji gwida tal-QEDB sabiex jiġi ffissat kumpens pekunarju ġust għal-leżjoni tad-dritt fundamentali tas-sid, l-istima tal-kera tal-fond fis-suq miftuh għandha titnaqqas:

- a. bejn wieħed u ieħor b’30% għall-iskop leġittimu tal-ligi speċjali;
- b. b’20% ġialadarba ma teżisti l-ebda garanzija li l-fond kien ser ikun mikri matul il-perjodu kollu in eżami; u
- c. bil-valur tal-kera mħallsa mill-inkwilin jew fin-nuqqas bil-kera percepibbli skond il-ligi.

**Il-Qorti hatret bhala espert tekniku lill-AIC Michael Lanfranco** sabiex jirrelata dwar il-valur lokatizzju fis-suq tal-fond mertu tal-kawża b’effett mill-1987 sa l-2021 liema rapport ġie maħluf fl-10 ta’ Jannar 2022 u jinsab eżebit f’paġna 73 tal-proċess.

Il-Qorti ser tapplika l-valuri mogħtija mill-Perit Tekniku sabiex tiddetermina u tillikwida l-kumpens pekunjarju xieraq dovut lir-rikorrenti skont il-kriterji fuq delineati. Il-Qorti ġadet kont ukoll tal-kerċ pagabbli skont il-liġi.

Dwar l-eċċejżjoni tal-Avukat tal-Istat illi l-Qorti għandha tinjora għall-finijiet ta' komputazzjoni tad-danni pekunjarji iż-żmien anteċċedenti l-jum li fih wirtu l-fond de quo l-Qorti ser tagħmel is-segwenti konsiderazzjonijiet.

Fil-fehma tal-Qorti l-isproporzjon evidenti bejn id-dħul attwali mill-kera tal-fond u dak li potenzjalment setgħu jdaħħal l-antekawża tar-rikorrenti li kieku dan il-fond seta' jinkera fis-suq liberu tal-proprietà, wassal biex kien hemm telf soffert fil-patrimonju tal-ġenituri tar-rikorrenti li għaddha għand ir-rikorrenti. Il-Qorti tagħmel din l-osservazzjoni wkoll fid-dawl ta' dak li ingħad mill-Qorti Kostituzzjonali fis-sentenza tas-26 ta' Mejju 2021 fl-ismijiet **Carmel Sammut et vs. Maria Stella Dimech et** (Rik Kost 161/2019) fis-sens illi:

“17. Il-fatt li l-proprietà għaddiet għand l-aħwa Sammut wara l-mewt ta' missierhom fit-22 ta' Ottubru 2008 ma jfissirx li għandhom jedd għall-kumpens minn dakħinhar biss. Huma werrieta ta' missierhom u bħala tali għandhom jedd ukoll li jippretendu kumpens għall-perjodu meta missierhom kien is-sid. Min-naħha l-ohra ommhom Margaret Sammut hi attrici u tgawdi l-użufrutt ta' ġidu bit-testment li għamel fis-16 ta' Settembru 1976 fl-atti tan-nutar Anthony Gatt.”

Aktar riċenti, fil-kaž fl-ismijiet **Erica Gollcher et v. L-Avukat tal-Istat** (Rik Kost 116/2019), deċiża mill-Qorti Kostituzzjonali fis-26 ta' Jannar 2022, reġa' ġie mtenni illi:

“26. Fir-rigward tal-argument illi d-danni akkordati huma eċċessivi, il-Qorti tibda billi tosserva illi ma taqbilx mal-ewwel Qorti li ż-żmien relevanti beda jiddekorri mill-2001, u čioe' minn meta l-fond in kwistjoni sar proprietà tal-atturi. Jirriżulta li l-atturi akkwistaw dan il-fond bħala leredi ta' ommhom, u għalhekk iż-żmien relevanti m'għandux jiġi ristrett għad-data meta l-atturi saru l-proprietarji, ġaladarba bħala eredi ta' ommhom, huma daħlu fiż-żarbur tagħha. Dan ifisser għalhekk li lewwel Qorti ma akkordatx kumpens għal numru ta' snin li għalihom latturi kienu ntitolati għal kumpens.”

Fuq l-istess linja ta' īsieb hi s-sentenza **Nutar Pierre Attard vs. Avukat tal-Istat** (Rik Kost 202/2020) mogħtija mill-Qorti Kostituzzjonali fl-4 ta' Mejju 2022.

Il-Qorti għalhekk ġadet in konsiderazzjoni l-valuri mogħtija mill-Perit Tekniku sabiex tiddetermina l-kumpens pekunjarji xieraq skont il-linji gwida tal-QEDB kif applikati mill-Qorti Kostituzzjonali għall-perijodu mis-sena 1987 sa Mejju 2021<sup>7</sup>.

Il-valur lokatizju għall-perijodu rilevanti huwa s-segwenti:-

Sena	Stima tal-Perit annwali (€)		
1987	1,193		
1988	1,193		
1989	1,193		
1990	1,193		
1991	1,193		
1992	1,956		
1993	1,956		
1994	1,956		
1995	1,956		
1996	1,956		
1997	3,493		
1998	3,493		
1999	3,493		
2000	3,493		
2001	3,493		
2002	4,534		
2003	4,534		
2004	4,534		
2005	4,534		
2006	4,534		
2007	7,047		
2008	7,047		
2009	7,047		
2010	7,047		
2011	7,047		
2012	7,067		

<sup>7</sup> Meta dahal fis-seħħi Att XXIV tal-2021.

2013	7,067		
2014	7,067		
2015	8,629		
2016	8,629		
2017	8,629		
2018	9,933		
2019	9,933		
2020	9,993		
2021	4,400 <sup>8</sup>		
<b>Total</b>	<b>€172,406</b>		

**Mill-atti jirriżulta li fiż-żmien in kwistjoni il-kera mhalla jew percepibbli kienet kif ġej:**

**Mill-1987 sa' l-2009 €41.93 fis-sena.**

**Mis-sena 2010 sal-2012, €185.00 fis-sena.**

**Mill-2013 sal-2015, €197,58 fis-sena.**

**Mill-2016 sal-2018, €203.13 fis-sena.**

**Mill-2019 sa' l-2021, €209.64 fis-sena,**

**B'kollo, €3,336.19.**

**Għaldaqstant il-Qorti qegħda tqis l-ammont ta' kera perċepit jew percepibbli fiż-żmien rilevanti bhala ammontanti għal tlett elef, tlett mijha u sitta u tletin ewro (€3,336).**

**Issegwi l-likwidazzjoni tad-danni pekunjarji bil-mod kif fuq spjegat:**

$$\begin{aligned}
 & 172,406 - 51,721.80 (30\%) = 120,684.20 - 24,136.84 = \\
 & 96,547.36 - 3,336.19 = 93,211.17
 \end{aligned}$$

---

<sup>8</sup> Kalkolat mill-1 ta' Jannar 2021 sal-31 ta' Mejju 2021 ( $10,560 \times 5/12 = 4,400$ )

**Għaldaqstant id-danni pekunjarji sofferti mir-rikorrenti qegħdin jiġu likwidati fis-somma ta' tlieta u disghin elf u mitejn u ġdax-il ewro (€93,211).**

**In kwantu għad-danni non pekunjarji l-Qorti tqis somma ġusta fl-ammont ta' tmint elef u ħames mitt ewro (€8,500).**

### **Spejjeż tal-kawża**

Il-Qorti hija tal-fehma li l-intimat Avukat tal-Istat bħala rappreżentant tal-Istat responsabbi għall-miżura legislattiva li fiċ-ċirkostanzi tal-każ waslet għal-leżjoni tad-drittijiet fundamentali tar-riorrenti, għandu jħallas l-ispejjeż tal-proċeduri odjerni. In segwietu għal dak li ingħad mill-Qorti Kostituzzjonali fis-sentenza **Paul Farrugia vs. Avukat tal-Istat et** (Rik Kost 148/2020) mogħtija fl-1 ta' Dicembru 2021, il-Qorti serja tordna li l-ispejjeż tal-intimati Scicluna għandhom jitħallsu mill-Avukat tal-Istat ukoll.

### **Decide.**

**Għal dawn il-motivi l-Qorti qed taqta' u tiddeċiedi din il-kawża billi tiddisponi mill-eċċeżzjonijiet sollevati mill-Avukat tal-Istat u mill-intimati Scicluna bil-mod kif fuq deċiż,**

- 1. Tilqa' l-ewwel talba, tiddikjara illi bl-operazzjoni tal-artikolu 1531B, tal-artikolu 1531 C (1) u (2) u tal-artikolu 1531F tal-Kodiċi Ċivili fil-perijodu bejn is-sena 1987 u Mejju tas-sena 2021, gew vjolati d-drittijiet fundamentali tar-riorrenti għat-tgawdija tal-proprijeta' tagħhom mijha u sbatax (117), Sisters Street, Tarxien, protetti bl-Ewwel Artikolu tal-Ewwel Protokoll tal-Konvenzjoni Ewropea ghall-Protezzjoni tad-Drittijiet u Libertajiet Fundamentali kif inkorporati fil-Kapitolu 319 tal-Liġijiet ta' Malta;**

2. Tilqa' t-tieni talba, tillikwidia d-danni pekunjarji sofferti mir-rikorrenti fis-somma ta' tlieta u disghin elf u mitejn u hdax-il ewro (€93,211) u d-danni non-pekunjarji fis-somma ta' tmint elef u hames mitt ewro (€8,500), b'kollox €101,711.00;
3. Tikkundanna lill-intimat Avukat tal-Istat sabiex ihallas lir-rikorrenti s-somma imsemmija ta' €101,711.00;
4. Tiċħad it-tielet u r-raba' talba;

**Bl-imghax legali millum sad-data tal-effettiv pagament u bl-ispejjeż kontra l-intimat Avukat tal-Istat.**

**Moqrija.**

**Onor. Robert G. Mangion**

**Imħallef**

29 ta' Settembru 2022

**Lydia Ellul**

**Deputat Registratur**